

בקשה לכיסוי עלויות נסיעות תלמידים לשנת הלימודים _____ / _____

לבקר בבתי ספר עירוניים באאכן

(נא לסמן בהתאם) פנייה ראשונית פנייה להמשך פנייה בשל שינוי מקום מגורים בקשה בשל מחליפים בית ספר

שם משפחה, שם פרטי של התלמיד:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	תאריך לידה: ד
רחוב, מספר בית:	מיקוד:	מקום מגורים:		
שם משפחה, שם פרטי של אפוטרופוס חוקי: <input type="checkbox"/> אשה <input type="checkbox"/> מר		כתובת, אם שונה מזו של הילד:		
אם יש לך שאלות לגבי רשות בית הספר, ניתן ליצור איתי קשר במספר הטלפון הבא (לא חובה):		כתובת דואר אלקטרוני (מידע מרצון):		
בית הספר הבא לומדים בשנת הלימודים הנ"ל:		מעמד:		

אישור מבית הספר התלמיד לומד מאז בבית הספר _____ בעת החלפת מגורים: תאריך מעבר: _____	
כתובת חדשה: _____	
תאריך	חתימה וחותמת בית ספר

מידע על אחים עקב הפחתת התרומות האישיות

הילדים הקטינים הבאים של המבקש לומדים בבית הספר בשנת הלימודים הנ"ל ולקבל עלויות נסיעות לסטודנטים (או שהגישו בקשה):

שם משפחה	שם פרטי	תאריך לידה בית ספר	מעמד
1			
2			
3			

הסטודנט שעבורו אמורות להיות מכוסות עלויות נסיעות הסטודנטים על פי הבקשה יקבל הטבות לאחר השנה השנים עשרה קוד חברתי (SGB XII) או הטבות לפי חוק ההטבות למבקשי מקלט (AsylbLG) (אם רלוונטי, נא סמן).
 מצורף עותק הודעת האישור מספק השירות (משרד השיכון, הרווחה והשילוב).
 (אין לסמן הטבות לפי הקוד החברתי השני (SGB II.)

אני מצהיר בזאת כי המידע מלא ונכון.

לקחתי לתשומת ליבי את המידע המצורף למסמכי הבקשה על עיבוד נתונים אישיים בהתאם לסעיף 13 של תקנת הגנת המידע הכללית של האיחוד האירופי וכן למידע על דרישות הזכאות (עמוד 3/4).

תאריך

חתימה

תנאי הזכאות לפי פקודת עלויות נסיעות סטודנטים: (SchfkVO) (נא לקרוע את הגיליון הזה! הנחיות אלו נועדו להישאר עם הפונה).

ניתן לכסות עלויות נסיעות לסטודנטים רק אם מתקיימים הדרישות הרלוונטיות. הבסיס לכך הוא תמיד בית הספר הקרוב ביותר לסוג בית הספר הנבחר (למשל תיכון). זו פשוט תקנת עלויות עם תרומה משלך.

(א1)

קיימת חובה לכסות את עלויות הנסיעה של התלמידים אם הנסיעה לבית הספר היא לבית הספר הקרוב סטודנטים

□ הכיתה היסודית (כיתות א' עד ד') יותר מ-2 ק"מ, □ תיכונית א' (כיתות ה' עד י') וכיתה י' של התיכון יותר מ-5.3 ק"מ ו- התיכונית ב' (כיתות יא' עד י"ג) יותר מ-5 ק"מ הוא.

הדרך לבית הספר היא מרחק ההליכה הפשוט הקצר ביותר מבית המגורים הרשום (דלת הכניסה) לתחילת נכס בית הספר של בית הספר הקרוב. בית הספר הקרוב ביותר יכול להיות גם בית הספר שבו למדו בפועל.

(ב1)

ללא קשר למשך הנסיעה לבית הספר, ייתכן שתהיה זכאי להחזר עלויות נסיעה מסיבות בריאותיות להכיל. במקרה זה, יש לצרף לבקשה אישור רפואי בו יש לציין בבירור:

□ איזו מחלה/מוגבלות יש, □ שהדרך לבית הספר הקרוב לא יכולה להתבצע ברגל

□ לאיזו תקופה הוא חל.

יתרה מכך, תביעה עלולה להתקיים אם הנסיעה לבית הספר מסוכנת במיוחד או שאינה מתאימה כמשמעותה בפקודת הוצאות נסיעות תלמידים. זה קורה כאשר הסכנות הרגילות בנסיעה לבית הספר הן הרבה מעל הממוצע. דוגמה למצב מסוכן במיוחד היא מסלול בית ספר Grüne Eiche-מדרך Monschauer Straße לבית הקברות בעיר. במקרה כזה, נא להסביר האם המסלול לבית הספר מסוכן במיוחד או לא מתאים תוספת נפרדת.

(ג1)

מה שנקרא סיבות ארגוניות בית ספריות יכולות גם להוביל לכיסוי עלויות נסיעות תלמידים. סיבות ארגוניות בית ספריות שיכולות למנוע את הלימוד בבית הספר הקרוב הן כל האמצעים שננקטו על ידי רשות בית ספרית או בית הספר במסגרת הסמכויות הארגוניות להסדרת הנוכחות בבית הספר (כגון סיבות של יכולת קליטה, קיבוץ תלמידי בית ספר על יסודי ממשפחות עולים במכינה שיעורים). בתי ספר יומיים, בתי ספר עם מעון יום צמוד, בתי ספר המציעים אירועי הוראה מיוחדים, בתי ספר ללא השכלה משותפת של בנים ובנות, מגוון השפות הזרות השונות והיצע קורסים שונים אינם מהווים סוג בית ספר נפרד. יש להמציא הוכחה למיציא כושר הקבלה של בית הספר הקרוב, למשל באמצעות הגשת מכתב דחייה לקבלה המבוקשת.

חייבות להיות סיבות אובייקטיביות. לא ניתן לקחת בחשבון סיבות סובייקטיביות כמו המלצות חינוכיות, אחים באותו בית ספר, חברים וכו' כסיבות ארגוניות של בית הספר. קיימת אפשרות בחירה חופשית של בית ספר. עלויות הנסיעות של הסטודנטים הן רק תקנת עלות.

2.

לסטודנטים המתגוררים במדינה שכנה (בלגיה/הולנד), קיימת תקנה מיוחדת בנוסף לסיבות הזכורות המפורטות בסעיף 1. כמו כן יש לבדוק האם קיימת גמלת משפחה בהתאם לתקנה EEC 1408/71 לשם כך, יהיה עליך למלא טופס נוסף. זה זמין במשרד בית הספר. ניתן להשיג גם במחלקת ילדים, נוער ובתי ספר. (FB 45/400) במקרה שיש להשתמש בקווים מחוץ AVV-ל(למשל Veolia, TEC, De Lijn, וכו'), ניתן להחיל את עלויות הנסיעה החסכוניות ביותר עם הצגת הקבלות (בדרך כלל

כרטיס שנתי לסטודנט) H.v. יוחזר עד 50%.

3.

תקופת האישור לכיסוי עלויות נסיעות תלמידים היא בדרך כלל שנת הלימודים 1) באוגוסט 31 - ביולי. את הבקשה להחזר הוצאות נסיעה יש להגיש מיד בתחילת שנת הלימודים למחלקת ילדים, נוער ובתי ספר. תשלום נוסף (החזר) של עלויות נסיעות סטודנט אפשרי רק אם הבקשה תוגש לא יאוחר משלושה חודשים מתום תקופת האישור (31 באוקטובר) (תקופת החרגה בהתאם לסעיף 4 סעיף 2 לפקודת הוצאות נסיעות סטודנטים). (

4.

האפוטרופוסים החוקיים או התלמידים הבוגרים חייבים לשלם את התרומה שלהם עבור כרטיס הסטודנט. מה-1 באוגוסט 2021, זה יהיה 14.00 יורו לילד ולחודש קלנדר. אם עלויות הסעות לבית הספר מכוסות על ידי רשות בית ספר עבור מספר ילדים קטינים במשפחה, התרומה העצמית עבור הילד השני, הילד הבא בגיל, תעמוד על 7.00 אירו מה-1 באוגוסט 2021 ואפס אירו עבור הילד השלישי, הילד הבא בגיל. לסטודנטים המקבלים סיוע במסגרת SGB XII (סיוע סוציאלי, ביטחון בסיסי) או חוק הטבות למבקשי מקלט, התרומה האישיית אינה חלה. במניית העצמות כפופות לשנייה ניתן לרצות התאמת רחילת שנת הלימודים או במהלך שנת הלימודים (למשל כאשר תלמיד מגיע לבגרות בשנת הלימודים הנוכחית). ההנחה של עלויות נסיעות סטודנטים מתקיימת אפוא כדלקמן

מענק עקיף. אתה יכול לברר את המחירים העדכניים עבור מנוי פרטי ASEAG-לבכתובת: [tickets/zeit-und-abo-tickets/schueler/schoolfun-ticket/](https://www.aseag.de/tickets/zeit-und-abo-tickets/schueler/schoolfun-ticket/). <https://www.aseag.de/>

5.

עלויות שימוש ברכב פרטי (למשל אופנוע או רכב) יוחזרו רק אם השימוש בתחבורה ציבורית אינו סביר. מצב בלתי סביר קיים אם זמן הנסיעה הטהור, גם בשימוש חלקי ברכב פרטי ובתחבורה ציבורית (ללא זמני המתנה בבית הספר), הוא יותר משלוש שעות ביום או שהתלמיד יצטרך לצאת מהדירה בעיקר לפני השעה 6 בבוקר. עבור תלמידי בית ספר יסודי, זמן הנסיעה הכולל לבית הספר לא יעלה על שעה.

6.

כל שינוי בנסיבותיו האישיים של התלמיד שעשוי להיות משמעותי להנחת עלויות נסיעת התלמיד (כפרט שינוי מקום מגוריו, שינוי בית ספר, עזיבת בית ספר, הפסקת קצבאות בהתאם ל- SGB XII - סיוע סוציאלי) הוא באחריות מחלקת ילדים, נוער ובתי ספר מתקשרת באופן מיידי.

7.

מידע על הגנת מידע מצורף למסמכי הבקשה.

8.

בהגשת בקשתך, אתה מבטיח שאתה או הסטודנט לא מקבלים או מקבלים הטבות ציבוריות אחרות הכוללות החזר על עלויות נסיעה.

9.

ניתן למצוא את הטפסים גם כקבצי PDF באינטרנט בכתובת www.aachen.de (הזן "עלות נסיעות סטודנטים" בשדה החיפוש ובחר "עלויות נסיעות סטודנטים (בתי ספר של העיר אאכן) -פורטל השירות של העיר אאכן").

10.

אנא זכרו להגיש בקשה "מחודשת" מבעוד מועד במידה וכרטיס הסטודנט מסובסד לשנה בלבד. תוכלו למצוא זאת בהודעה על אישור עלויות נסיעות סטודנטים.

11.

בכל שאלה ניתן לפנות למחלקת בית הספר של מחלקת ילדים, נוער ובתי ספר בטל': 0241/432-45661 או 0241/432-45662.

את הבקשה ניתן לשלוח במעטפה סגורה דרך בית הספר למחלקת ילדים, נוער ובתי ספר. במידה והדבר לא מתאפשר מכיוון שמשרד בית הספר אינו מאויש במהלך החגים, נא לצרף אישור רישום מבית הספר או את האישור האחרון (העתק) עדכנית לפנייתכם.

מחלקת ילדים, נוער ובתי ספר מחלקת בית ספר (FB 45/400)

Mozartstraße 2 - 10 Aachen 46025 קומה 3

שעות פתיחה: 00:51-03:31-08:30-12:00

יום רביעי

שלישי ושישי



אאכן, 1 במרץ, 2019

מידע על עיבוד נתונים אישיים בהתאם לסעיף 13 של תקנת הגנת המידע הכללית של האיחוד האירופי (GDPR)

לטיפול בבקשה להחזר עלויות נסיעות סטודנטים לביקור במרכזים עירוניים
בתי ספר באאכן נדרשים לאסוף את הנתונים האישיים הבאים:
שם משפחה, שם פרטי, כתובת התלמיד, מין ותאריך לידה, -שם משפחה, שם פרטי, כתובת
של אפוטרופוס חוקי, -פרטי חשבון למתן אישור SEPA להוראת קבע, אם רלוונטי. שם
משפחה, שם פרטי, תאריך לידת האחים אם רלוונטי. מידע על קבלת הטבות לפי SGB XII או
AsylbIG
-

אחראי על הגנת מידע ועיבוד נתונים: עיר אאכן ראש העיר FB 45/400 (מחלקת בתי ספר של
מחלקת ילדים, נוער ובתי ספר)

טל': 0241-432 45661 או 0241-432 45662

דוא"ל: kschuelerfahrkosten@mail.aachen.de קצין הגנת מידע: קצין הגנת מידע רשמי של העיר אאכן טל':
0241-432 7231 דוא"ל: datenschutz@mail.aachen.de

העיבוד של נתונים אישיים במשמעות של סעיף 4 מס' GDPR כולל, בין היתר, איסוף, אחסון, שידור ושימוש
בנתונים להשלמת התהליך המתואר ולמילוי המטרה הנלווית לכך.

ניתן לכסות עלויות נסיעות תלמידים לפי בקשה על ידי רשות בית הספר האחראית בהתאם לפקודת עלויות
נסיעות תלמידים. יש לאסוף את הנתונים הדרושים לצורך בחינת הבקשה. ההרשאה לעבד נתונים אישיים
ניתנת בהתאם לאמנות.

6פסקה 1 (אות ג) GDPR מסעיף 97 לחוק בתי הספר של נורדרין-וסטפאליה ופקודת עלויות נסיעות תלמידים.
הנתונים שלך ישמשו אך ורק למטרת עיבוד בקשות ותקשורת ורק על ידי אנשים מורשים. חישוב התרומה
האישית עשוי לכלול: נתונים שהוחלפו עם רשויות בית ספר אחרות. על מנת להנפיק את כרטיס הסטודנט
ולאסוף את התרומה האישית, הנתונים הדרושים מועברים לספק התחבורה (ASEAG) שידור זה הכרחי
לתהליך חלק של מתן כרטיסים לסטודנטים, ולכן הוא לטובת הציבור ומותר בהתאם לסעיף 6, סעיף 1א
GDPR. (ה)

לכל המעורבים בתהליך מובטח להשתמש בנתונים שלך בהתאם לכללי חוק הגנת המידע. העברה
לצדדים שלישיים לא מורשים אינה נכללת.

הנתונים האישיים יישמרו למשך השירות ואילך למשך חמש שנים ולאחר מכן יימחקו. על אמצעי התחבורה עשויים לחול הדברים הבאים: דרישות שמירה אחרות.

בהתאם לסעיף 15 GDPR, אתה זכאי לקבל מידע על הנתונים המאוחסנים עליך ללא תשלום מהגוף האחראי בכל עת ללא נימוק. על פי סעיף 20 GDPR, יש לך את הזכות לבקש את הנתונים האישיים שלך מהאדם האחראי בפורמט הניתן להעברה ישירה (דיגיטלית). בהתאם לסעיפים 16, 17, 18 GDPR, אתה יכול לבקש תיקון, הגבלת עיבוד או מחיקה של הנתונים שלך מסיבות מובנות. בנוסף, אתה יכול להתנגד לעיבוד נתונים בהתאם לסעיף (1) 6 לייט, GDPR-ההמבוצע כדי לבצע משימה למען האינטרס הציבורי או בהפעלת סמכות רשמית. לדרוש זכויות אלה יכול

שלח אותו לגוף האחראי בדואר או בדוא"ל. אתה יכול גם לפנות לקצין הגנת המידע האחראי אם יש לך שאלות כלשהן לגבי הגנת מידע. לבסוף, ברצוננו לציין את זכותך להגיש תלונה לרשות הפיקוח האחראית בהתאם לסעיף 77 של GDPR-ה

רשות פיקוח:

נציב המדינה להגנת מידע וחופש המידע נורדרין-וסטפאליה (LDI NRW)

ת.ד. 20 04 44 40102 דיסלדורף

טלפון: +49 (0) 211-38424-0

דוא"ל: poststelle@ldi.nrw.de